



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009
01-marec-2009

; cgdcX]b'g_]']b'dcXcVb]`YY_f] b]'UdUfUj]'J Ufbcgh!'&- +"XY. `DcgYVbY'nU hYj Y
nUdc[cbg_Yg_`cdY'fc`c'Yj ždcb'Uj žgYb b]_cj `]b'dcXcVbY'cdfYa Y

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-97: Particular requirements for drives for rolling shutters, awnings, blinds and similar equipment

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -- Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-97:2006/A11:2008

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
91.060.50	Vrata in okna	Doors and windows

SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-97/A11

November 2008

ICS 29.120.01; 91.060.50

English version

**Household and similar electrical appliances -
Safety -
Part 2-97: Particular requirements for drives for rolling shutters, awnings,
blinds and similar equipment**

Appareils électrodomestiques
et analogues -
Sécurité -
Partie 2-97: Règles particulières
pour les motorisations de volets, stores,
rideaux et équipements enroulables
analogues

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Teil 2-97: Besondere Anforderungen
für Rollläden, Markisen, Jalousien
und ähnliche Einrichtungen

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009>

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60335-2-97:2006; it was approved by CENELEC on 2008-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This amendment to the European Standard EN 60335-2-97:2006 was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 61, Safety of household and similar electrical appliances.

During the Malaga meeting of CENELEC TC 61 in June 2007, it was decided to circulate a draft amendment to EN 60335-2-97:2006 for formal vote to apply the content of EN 60335-2-97:2000/A11:2006. During the Berlin meeting in November 2007 it was decided to add a reference to a testing method for evaluating the carbon content of cables.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 60335-2-97:2006 on 2008-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-10-01

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c762068-1517-4d3b-99e7-c5d254890ae3/sist-en-60335-2-97-2007-a11-2009>

7 Marking and instructions

7.12 Add the following:

The instructions for **drives** supplied with a black ordinary tough rubber sheathed cord (code designation 60245 IEC 53) for outdoor installation shall include the substance of the following:

The supply cord of this drive can only be replaced by the same type of cable supplied by the manufacturer of the drive.

25 Supply connection and external flexible cords

25.7 Add the following after the first paragraph of the addition:

However, a black ordinary tough rubber sheathed cord (code designation 60245 IEC 53) is a suitable alternative cable for outdoor use, provided that the sheath contains at least 2 % of carbon in accordance with the tests of Clause 11 of IEC 60811-4-1. The cable manufacturer shall identify such a cable by a dedicated commercial marking and declare that its characteristics correspond to those of cables with code designation 60245 IEC 53.

Add:

iTeh STANDARD PREVIEW
Annex ZC
(standards.iteh.ai)
 (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

Addition:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60811-4-1	2004	Insulating and sheathing materials of electric and optical cables - Common test methods - Part 4-1: Methods specific to polyethylene and polypropylene compounds - Resistance to environmental stress cracking - Measurement of the melt flow index - Carbon black and/or mineral filler content measurement in polyethylene by direct combustion - Measurement of carbon black content by thermogravimetric analysis (TGA) - Assessment of carbon black dispersion in polyethylene using a microscope	EN 60811-4-1	2004